



# Schnalstal/Val Senales summer+winter 2011/12

[www.schnalstal.com](http://www.schnalstal.com) – [www.valsenales.com](http://www.valsenales.com)





# 360°



360° an Weite und Wohlfühlen! Der Schnalstaler Gletscher im Herzen der Südtiroler Alpen sorgt für himmlische Emotionen. Fernab vom Massentourismus warten hier Sommer wie Winter unvergessliche Gipfelerlebnisse und sportliches Vergnügen auf Sie!

360° di latitudine e benessere! Il Ghiacciaio della Val Senales, nel cuore delle Alpi altoatesine, assicura emozioni ad alta quota. Lontano dal turismo di massa, sia d'estate che d'inverno, vi attendono indimenticabili conquiste.

360° of snowcaps and well-being! Experience pure emotion at the glacier of Val Senales/Schnalstal, in the heart of the South Tyrolean Alps! Unforgettable holiday adventures on top of the mountains, summer and winter alike, far away from mass tourism!

## Inhaltsangabe // Indice // Content

Herbst – autunno – autumn	04
Gentlemen Riders Nitro Park	06
Winter – inverno – winter	10
Sommer – estate – summer	16
Aufstiegsanlagen – impianti di risalita – lifts	18
Veranstaltungen – eventi – events	26
Preistabelle – listino prezzi – price list	28
Informationen – informazioni – information	32





# colourful

Gelb-rote Lärchenwälder, weiße Berggipfel und ein strahlend blauer Himmel: der Schnalstaler Herbst ist herrlich farbenfroh. Viele Skibegeisterte und internationale Spitzensportler treffen sich zu dieser Jahreszeit auf dem Schnalstaler Gletscher und setzen die ersten Schwünge in den Schnee. Bei uns beginnt der Winterspaß nämlich früher als andernorts und geht bis weit in den Frühling – Schneegarantie bis Mai!

Boschi di larici dorati, cime imbiancate e un cielo di un blu immenso: l'autunno della Val Senales è un artificio di colori. Molti appassionati sciatori e sportivi internazionali di alto rango si incontrano durante questa stagione sul ghiacciaio della Val Senales. Qui il divertimento invernale inizia prima che altrove e si inoltra fino a tarda primavera. Neve garantita fino a maggio!

Red and yellow larch woods, white snow-capped peaks and splendid blue skies: these are the colours of fall in Val Senales! Moreover, in autumn many ski enthusiasts and top international athletes meet at the glacier of Val Senales, in order to make their first descent on the slopes. In Val Senales, winter sport and festivities begin much earlier than elsewhere, and last until spring – with snow guaranteed until May!



- > Ende November: Italian Telemark Opening 2011 (Materialtests und Kurse)
- > Herbst-, Frühwinterwochenenden: Testweekends versch. Sportartikelfirmen
- > Snow Park siehe Seite 6
  
- > Fine novembre: Italian Telemark Opening 2011 (test materiali e corsi)
- > Fine settimana in autunno e ad inizio inverno: Test-weekends di diverse ditte di articoli sportivi
- > Snow Park vedi pagina 6
  
- > End of November: Italian Telemark Opening 2011 (material tests and Telemark classes)
- > Fall and early winter weekends: Test weekends for different sporting goods manufacturers
- > Snow Park see page 6



# GENTLEMENRIDER'S NITRO PARK VAL SENALES



## INFOBOX

Der Snowpark bietet mit seiner Fläche von ca. 120.000 m<sup>2</sup> optimale Bedingungen für alle Snowboarder und Freestyle-Skifahrer. Gepflegt wird der Park täglich per Hand bzw. Schneekatze, dabei werden alle Register der Shapekunst gezogen.

Lo Snowpark, con la sua superficie di 120.000 m<sup>2</sup>, offre le condizioni migliori per snowboarder e freestyler. Il parco viene sistemato manualmente, ovvero con il gatto delle nevi, a regola d'arte.

With a range of 120,000 m<sup>2</sup>, the snowpark offers optimal conditions for all snowboarders and freestyle skiers. Every day, the high-quality built kickers and obstacles at the park are shaped in the most professional way by snow-cat and by hand.

- > Meereshöhe: 3.100 m, Parklänge: 750 m
- > Liftanlage: Grawandlift (4er Sesselliftanlage)
- > Parkdesign: F-Tech park construction
- > Öffnungszeiten: Mitte Oktober – Anfang Mai, Mitte Juni – Ende Juli
- > Altitudine: 3.100 m s.l.m., lunghezza parco: 750 m
- > Impianti: seggiovia Grawand (4 posti)
- > Parkdesign: F-Tech park construction
- > Periodo d'apertura: metà ottobre – inizio maggio, metà giugno – fine luglio
- > Altitude: 3,100 m, park length: 750 m
- > Chair lift facility: Grawand lift (4 seat unit)
- > Park design: F-Tech park construction
- > Opening hours: mid-October – early May, mid-June – early July

Easy line – Medium Line – Pro Line  
[www.f-techconstruction.com](http://www.f-techconstruction.com)  
[www.gentlemenriders.com](http://www.gentlemenriders.com)



## Events IM PARK

### summer 2011

June/July Gentlemenriders SummerCamp

### 2011/2012

08.10. – 09.10.2011 Gentlemenriders Nitro Park Opening  
 15.10. – 16.10.2011 Boardadventure Opening by Boardbreakers  
 08.01.2012 Gentlemenriders Rookie Rumble  
 03.03.2012 Ride & Beer – oldschoool meeting  
 12.04. – 15.04.2012 6° F-tech Spring Shooting  
 June/July Gentlemenriders Summer Camp 2012

Terminänderungen möglich // con possibili cambiamenti di data //  
 dates subject to change

INFO: [WWW.SCHNALSTAL.COM](http://WWW.SCHNALSTAL.COM)



# on the top

Auf 3.200 m ü.d.M. blühen echte Wintersportler auf! Breite Pisten, bestens gespurte Loipen und eine sportliche Rodelbahn machen das Skigebiet zum Treffpunkt für Schnee- und Sonnenhungrige.

A 3.200 m s.l.m. gli appassionati degli sport invernali trovano tutto ciò che si possa desiderare! Piste larghe, piste da fondo ben preparate ed una pista per slittino rendono il comprensorio sciistico la meta ideale per tutti gli appassionati della neve e del sole.

At 3,200 m a.s.l. the real winter sports enthusiasts begin to measure up! Large ski slopes, well-maintained cross-country trails and a challenging toboggan run transform the skiing area into a meeting point for all snow-lovers and sun-seekers.



- > 35 km Pistenvergnügen
- > 8 km lange Schmugglerabfahrt
- > 5-7 km Langlaufloipen
- > 3,3 km Rodelweg
- > 5 km Winterwanderwege

- > 35 km di piste
- > 8 km pista dei contrabbandieri
- > 5-7 km piste da fondo
- > 3,3 km pista per slittino
- > 5 km di sentieri escursionistici

- > 35 km of pleasure on ski slopes
- > 8 km on the Smuggler Slope
- > 5-7 km of cross-country trails
- > 3,3 km of toboggan runs
- > 5 km of winter hiking trails



# be happy

Unsere urigen Hütten laden zum flotten Einkehrschwung ein. Genießen Sie die strahlende Wintersonne, die überwältigende Panoramaaussicht und lassen Sie sich hausgemachte Köstlichkeiten schmecken. Seien Sie einfach glücklich!

Le nostre tradizionali baite invitano ad una piacevole sosta. Godetevi il sole d'inverno, la magnifica vista panoramica e gustatevi le specialità gastronomiche della casa. Siate semplicemente felici!

Enjoy your stay! Our quaint, rustic huts invite you to stop over after skiing. Here, you can enjoy the splendid winter sun and overwhelming panoramic view and taste our home-made delicacies. Simply enjoy our beautiful high Alpine resort!

- ▶ **Bergrestaurant Grawand, 3.212 m ü.d.M.**, [www.grawand.com](http://www.grawand.com)  
Höchstes Hotel der Alpen, Panoramaterasse
- ▶ **Ötzi's Gletscherbar, 3.013 m ü.d.M.**  
Am Fuße der Grawand-Piste, auch für Nichtskifahrer mit dem Sessellift erreichbar
- ▶ **Schutzhaus Schöne Aussicht, 2.842 m ü.d.M.**  
Am Hochjoch neben der Hintereispiste, mit höchstgelegenen Außen-Whirlpool der Alpen und Sauna
- ▶ **Teufelsegg Hütte, 2.444 m ü.d.M.**  
Am Fuße der Teufelsegg-Piste, auch für Nichtskifahrer mit Sessellift Roter Kofel erreichbar
- ▶ **Lazaunhütte, 2.430 m ü.d.M.**  
Bei der Bergstation des Lazaun-Sesselliftes, auch für Nichtskifahrer erreichbar
  
- ▶ **Ristorante a monte Grawand, 3.212 m s.l.m.**, [www.grawand.com](http://www.grawand.com)  
Il più alto albergo delle Alpi, con terrazza panoramica
- ▶ **Ötzi-Bar, 3.013 m s.l.m.**  
Ai piedi della pista Grawand, raggiungibile anche da non sciatori con la seggiovia
- ▶ **Rifugio Bellavista, 2.842 m s.l.m.**  
Sulle nevi del ghiacciaio del Giogo Alto, si trova la più alta sauna con whirlpool all'aperto d'Europa.
- ▶ **Baita Teufelsegg, 2.444 m s.l.m.**  
Ai piedi della pista Teufelsegg, raggiungibile anche da non sciatori con la seggiovia Roter Kofel
- ▶ **Baita Lazaun, 2.430 m s.l.m.**  
Presso la stazione a monte della seggiovia Lazaun, raggiungibile anche da non sciatori
  
- ▶ **Alpine Restaurant Grawand, 3.212 m a.s.l.**, [www.grawand.com](http://www.grawand.com)  
The highest hotel in the Alps, with panoramic terrace
- ▶ **Ötzi Glacier Bar, 3.013 m a.s.l.**  
situated at the bottom of the Grawand ski run, also reachable for non-skiers by chair lift
- ▶ **Mountain Refuge "Bella Vista", 2.842 m a.s.l.**  
situated on Hochjoch Glacier near the Hintereis ski run, offering the highest-situated outdoor whirlpool in the Alps, plus sauna
- ▶ **Teufelsegg Hut, 2.444 m a.s.l.**  
situated at the bottom of the Teufelsegg ski run, also reachable for non-skiers by chair lift "Roter Kofel"
- ▶ **Lazaun Hut, 2.430 m a.s.l.**  
situated at the upper station of the Lazaun chair lift, also reachable for non-skiers



# for kids

Im Schnalstal lernen Kids das Skifahren mit viel Spiel und Spaß. Unser Übungshang im Tal ist nämlich der ideale Treffpunkt für alle Champions oder die, die es noch werden möchten. Bereits ab 4 Jahren lernen hier die Skizwerges an der Kinderskischule den richtigen Schwung.

In Val Senales i bambini imparano a sciare divertendosi. La nostra pista d'allenamento a valle è il punto d'incontro ideale per tutti i campioni o per quelli che lo vogliono diventare. Già a partire dai 4 anni qui i piccoli sciatori impareranno a dosare il loro slancio.

In Val Senales, kids can learn to ski while playing and having fun. Our downhill practice slope is the ideal meeting point for all current and future champions. We offer skiing courses to all kids from the age of 4 at our qualified children's ski school.



- > Ski&Snowboardschule Schnals mit Kinderparcours, Zauberteppich und Karussell  
[www.skischuleschnalstal.com](http://www.skischuleschnalstal.com)
- > Scuola di sci per bambini: Scuola Ski & Snowboard Val Senales (v. p. 33) con percorso per bambini, tappeto magico e carosello, [www.skischuleschnalstal.com](http://www.skischuleschnalstal.com)
- > Children's ski school: Val Senales Ski & Snowboard School (see p. 32) with special kids' course, magic carpet ride and carousel, [www.skischuleschnalstal.com](http://www.skischuleschnalstal.com)



**INFOBOX**

# hot snow

Haben Sie schon einmal das einzigartige Gefühl erlebt, im Sommer über bestens präparierte Pisten zu wedeln? Oder möchten Sie mit einem ausgebildeten Bergführer über Gletscherfelder wandern und eine versteckte Eishöhle erkunden? Der Schnalstaler Gletschersommer bietet Ihnen viele einmalige Möglichkeiten!

Avete mai provato la sensazione unica di buttarvi su piste perfettamente preparate, in estate? Oppure preferite avventurarvi lungo i ghiacciai accompagnati da guide esperte ed osservare i temibili crepacci nascosti? L'estate del ghiacciaio della Val Senales offre una vasta serie di possibilità uniche.

Have you ever experienced the unique sensation of skiing on well prepared slopes and runs during summer? Or do you wish to hike over the perennial ice fields of the glaciers and explore a hidden glacial cave, together with a qualified Alpine guide? The glacier of Val Senales offers you all these unique possibilities!

- > 7-10 km Gletscherpisten, variiert nach Schneelage und Witterung
  - > 3 km Langlaufloipen
  - > Hochalpine Touren und Gletscherwanderung zur Ötzi-Fundstelle
  - > Gletscher-Foto-Tour: Infos beim Tourismusverein, Tel.: +39 0473 679 148, info@schnalstal.it
  - > Gletscherrundfahrt mit dem Ötzi Express (siehe S. 20)
  - > Ausstellung Gletscherwelten mit Ötzi-Show-Gallery
- 
- > 7-10 km di piste su ghiacciaio, variabili a seconda del livello della neve e del meteo
  - > 3 km piste da fondo
  - > Escursioni in alta montagna e sul ghiacciaio fino al punto di ritrovo di Ötzi, l'uomo venuto dal ghiaccio
  - > Tour fotografico sul ghiacciaio: info presso l'azienda turistica, tel.: 0473 679 148, info@schnalstal.it
  - > Ötzi Express (vedi pagina 20)
  - > Mostra sul Mondo di ghiaccio, con la Ötzi-Show-Gallery
- 
- > 7-10 km of glacier runs, varying according to the snow situation and weather conditions
  - > 3 km of cross-country runs
  - > High Alpine tours and glacier hikes to the site where the famous Alpine mummy Ötzi the Iceman was found
  - > Glacier-Foto-Tour: info at local tourist office, phone: +39 0473 679 148, info@schnalstal.it
  - > Glacier round trip with Ötzi Express (see page 20)
  - > Glacier World permanent exhibition with special focus on the famous iceman mummy Ötzi



# Ice & Ötzi

Die Pistenraupe bringt Sie zur Gletscherhöhle und dem Schmelzwasser, zu Spaltenbrüchen und Moränen: ein prickelndes Erlebnis in dieser sagenumwobenen Eiswelt!

> **Fahrten** jeden Montag, Dienstag, Donnerstag, Samstag und Sonntag Mitte Juni bis Ende September (je nach Witterung), **Dauer der Führung:** ca. 3 Stunden, **Preise:** Erwachsene € 31,50, € 20,00 für Kinder (Fahrt mit der Gletscherbahn extra), **Treffpunkt** 10:00 Uhr an der Reception des Berghotel Grawand/Bergstation

Il gatto delle nevi vi condurrà alla caverna glaciale, ai crepacci e alle murene: un'avventura mozzafiato in questo magico mondo di ghiaccio!

> **Escursioni** ogni lunedì, martedì, giovedì, sabato e domenica metà giugno a fine settembre (secondo condizioni del tempo), **Durata:** 3 ore, **Prezzi:** Adulti € 31,50 – Bambini € 20,00 (prezzi validi da stazione a monte), **Punto d'incontro:** ore 10:00 presso la reception dell' Hotel Grawand/stazione a monte

Visitors travel via snow groomer up to the glacier cave as snow melts, through crevasses and moraines: an enthralling journey within this mythical ice world!

> **Trips** scheduled every Monday, Tuesday, Thursday, Saturday and Sunday Mid June – End of September (according to weather predictions), **Travel time:** 3 hours, **Prices:** Adults: € 31,50 – Children € 20,00 (price from mountain station), **Meeting point:** at 10.00 o'clock at the mountain station – reception Hotel Grawand

> In unserer Show-Galerie direkt an der Bergstation erfahren Sie alles über den Mann aus dem Eis. Schautafeln und zahlreiches Bildmaterial verschaffen Ihnen einen Einblick in das Leben vor 5.300 Jahren. Begeistern wird Sie unser Ötzi in Lebensgröße mit all seinen Waffen und Utensilien. **Freier Eintritt – Fundstelle in unmittelbarer Nähe.**

> Nella nostra Show-Gallery, direttamente alla stazione a monte, conoscerete da vicino l'uomo venuto dal ghiaccio. Bacheche e diverso materiale illustrativo Vi mostreranno la vita di 5.300 anni fa. il nostro Ötzi a grandezza naturale, con tutte le sue armi e i suoi utensili, sicuramente Vi entusiasmerà. **Ingresso libero – luogo di ritrovamento nelle vicinanze.**

> Our show gallery directly at the cable-car mountain station tells you everything about the man from the ice. Display panels and plenty of pictures reveal to you life as it was 5,300 years ago. You will be fascinated by our life-size Ötzi with all his weapons and tools. **Free entrance – archeological site nearby.**

## ERLEBNIS-PAKET

GLETSCHER & PALMEN



### Einzigartige Kontraste

Zwischen ewigem Eisgrund und sonnenverwöhnter Blütenpracht liegen nur 45 Autominuten. Nützen Sie das günstige Kombinationsticket!

## PACCHETTO AVVENTURA

GHIACCIAI & PALME



### Contrasti unici

Tra ghiaccio eterno e fiori mediterranei baciati dal sole ci stanno solo 45 minuti d'auto. Usufriute del vantaggioso ticket combinato!

## ADVENTURE PACKAGE

GLACIER & PALM TREES

### Unique diversity

Between the eternal ice and the sun spoiled garden lay only 45 minutes of drive. Use the convenient ticket for both!

## Anmeldung – prenotazioni – bookings & infos

Rezeption Berghotel Grawand, [info@grawand.com](mailto:info@grawand.com)

Tel.: +39 0473 662 118 (7.00-16.30), Fax: +39 0473 662 172



Infos: [www.schnalstal.com](http://www.schnalstal.com)



# summer

Am Fuße des Gletschers warten so einige Höhepunkte auf Naturliebhaber.

Beim Wandern, Klettern, Mountainbiken, ... der Schnalstaler Bergsommer lässt die Herzen höher schlagen.

Ai piedi del ghiacciaio, ogni appassionato della natura troverà di che gioire.

Durante le diverse escursioni, le arrampicate, o le gite in mountain-bike, ... l'estate della Val Senales farà battere forte i vostri cuori.

At the bottom of the glacier, nature lovers will find true highlights while walking and hiking, climbing or mountain-biking, ... the Alpine summer resort of Val Senales makes the heart beat faster.

## INFOBOX

- > zahlreiche Wanderwege
- > Klettergarten Marchegg  
2 km von Kurzras entfernt, Wandhöhe: 30 m, Schwierigkeit: 4a bis 7b+, Anzahl Touren: 15
- > Hochseilgarten Ötzi Rope-Park  
Vernagt am See, Mobil +39 335 585 3007
- > Sessellift Lazaun 9.00-12.30 Uhr und 13.30-16.30 Uhr
  
- > Numerosi sentieri escursionistici
- > palestra d'arrampicata Marchegg  
a 2 km da Maso Corto, altezza parete 30 m, Difficoltà: 4a - 7b+, numero tour 15
- > Percorso corde alte Ötzi Rope-Park  
Vernago al Lago, cell. +39 335 585 3007
- > Seggiovia Lazaun ore 9.00-12.30 e ore 13.30-16.30
  
- > Numerous hiking trails
- > Mountain Climbing area Marchegg  
2 km distance from Kurzras, wall height: 30 m, difficulty level: from 4a to 7b+, number of tours: 15
- > Ötzi high ropes course  
Vernago al Lago, mobile +39 335 585 3007
- > Chair lift from 9.00-12.30 and from 13.30-16.30

Info & Anmeldungen // prenotazioni // bookings:  
Tel.: +39 0473 679 148, [info@schnalstal.it](mailto:info@schnalstal.it)

# on the move



## INFOBOX

- Bergstation Grawand – Kurzras: Fahrt mit der Gletscherbahn auf 3.212 m, Abstieg über den Weg Nr. 3 zur Schutzhütte Schöne Aussicht und anschließend nach Kurzras. Gehzeit: ca. 3 Std. ODER: von der Schutzhütte Schöne Aussicht zurück zur Bergstation und Talfahrt mit der Gletscherbahn.
- Kurzras – Lazaun-Almhütte: Start oberhalb der Hotels auf dem Weg Nr. 1 ins Langgrubtal, dann weiter auf Weg Nr. 11a zur Lazaun-Almdiele (2.430 m), Abstieg nach Kurzras. Aussichtsreiche Runde, Gehzeit: ca. 2 Std.
- Kurzras – Schutzhaus Schöne Aussicht: beginnend hinter den Hotels, Weg Nr. 3, Aufstieg von ca. 2 Stunden zum Schutzhaus (2.842 m), Abstieg auf dem gleichen Weg oder im Sommer weiter zur Bergstation Gletscherbahn (3.212 m).
- Kurzras – Marcheggghof: von der Talstraße unterhalb der Parkplätze den Weg Nr. 7 in Richtung Talaus zum Marcheggghof, dann weiter nach Gerstgras (wechseln auf die andere Talseite) und den Weg Nr. 13a nach Kurzras zurück. Gehzeit: 3 Std.
- Berglalm: ab Kurzras Weg Nr. 13a zum Wieshof, weiter zu den Kofelhöfen und von dort Weg Nr. 4 ins Lagauntal. Gehzeit: ca. 2 Std.



- Stazione a monte Grawand – Maso Corto: salita con la funivia fino ai 3.212 m, discesa seguendo il sentiero n. 3 fino al rifugio Bellavista e poi fino a Maso Corto. Tempo di percorrenza: ca. 3 ore. OPPURE: dal rifugio Bellavista fino alla stazione a monte e discesa a valle con la funivia.
- Maso Corto – baita Lazaun: partenza sopra gli alberghi lungo il sentiero n. 1 fino in Val di Langgrub, poi proseguire lungo il sentiero n. 11a fino alla malga Lazaun (2.430 m), discesa fino a Maso Corto. Escursione panoramica, tempo di percorrenza: ca. 2 ore
- Maso Corto – rifugio Bellavista: partendo da dietro gli alberghi, sentiero n. 3, salita di ca. 2 ore fino al rifugio (2.842 m), discesa per lo stesso sentiero oppure d'estate proseguire fino alla stazione a monte della Funivia della Val Senales (3.212 m).
- Maso Corto – Marcheggghof: dalla strada a valle sotto i parcheggi seguire il sentiero n. 7 con direzione verso l'uscita dalla valle fino al Marcheggghof, poi proseguire fino a Gerstgras (dall'altra parte della valle) e sul sentiero n. 13a. Rientro a Maso Corto. Tempo di percorrenza complessivo: 3 ore
- Berglalm: da Maso Corto sentiero n. 13a fino al Wieshof, proseguire fino ai masi Kofelhöfe e da lì il sentiero n. 4 fino in Val Lagaun. Tempo di percorrenza ca. 2 ore
- From Grawand upper station to Maso Corto/Kurzras: ride by glacier ropeway (Gletscherbahn) at altitude of 3,212 m, descent on trail no. 3 to the refuge "Bella Vista" and subsequently to the village of Maso Corto. Walking time: approx. 3 hours. ALTERNATIVE route: return from refuge "Bella Vista" to the upper station and travel downhill by glacier ropeway.
- From Maso Corto to Lazaun Alpine hut: starting point is above the hotels on trail no. 1 to Langgrubtal valley, continue along trail no. 11a to the Lazaun Alpine hut Almdiele (2,430 m), descent to Maso Corto. Panoramic round trip, walking time: approx. 2 hours
- From Maso Corto to refuge "Bella Vista": starting point right after the hotels at trail no. 3, ascent of approx. 2 hours to refuge "Bella Vista" at 2,842 m a.s.l., descent by the same route or – in summertime – forward to the upper station of the glacier ropeway (3,212 m a.s.l.).
- From Maso Corto to Marcheggghof: take trail no. 7 starting at the valley road below the parking lots, direction Talaus up to the Marcheggghof, then continue to Gerstgras on the other side of the valley and follow trail no. 13a back to Maso Corto. Total walking time: 3 hours
- On the Berglalm Alpine pasture: trail no. 13a from Maso Corto to the Wieshof farm, then continue towards Kofelhöfe and from there along trail no. 14 direction Lagauntal valley. Walking time: approx. 2 hours



**Südtiroler  
Speck & Spezialitäten  
direkt vom Hersteller.**

**Speck & Specialità  
dell'Alto Adige  
direttamente dal produttore.**

### Öffnungszeiten Orari d'apertura:

Mo. - Fr. / Lu. - Ve. :  
8.00 - 12.30 &  
ore 13.30 - 18.00 Uhr  
Sa.: ore 9.00 - 12.30 Uhr

Tel. +39 0473 671000

Vinschgau / Val Venosta  
39025 Naturns / Naturno  
Stein 17

Onlineshop  
[www.moser.it](http://www.moser.it)



# events

## 12 Juni // giugno // June 2011

- > Beginn der Sommersaison
- > apertura stagione estiva
- > summer season opening

## Juli // luglio // July 2011

- > Schnalser Sommerfest >>> Telemark Summer Camp
- > Festa estiva della Val Senales
- > Val Senales Summer Festival

## September // settembre // September 2011

- > Traditioneller Schafabtrieb
- > Transumanza – greggi di pecore tornano dall'Austria
- > Traditional sheep round-up
- > 20 Jahre Ötzi-Fund im Schnalstal
- > 20 anniversario di Ötzi, la mummia del ghiacciaio
- > 20th anniversary of the discovery of the Iceman

## Oktober // ottobre // October 2011

- > Events Funpark, Seite > pagina > page 08
- > Ski- und Materialtests an den Wochenenden
- > Test dei materiali e sci durante i fine settimana
- > Ski and material tests during weekends

## November // novembre // November 2011

- >>> Winter Opening Ortler Ski Arena
- > Italian Telemark Opening, Skitest & Kurse
- > Italian Telemark Opening, test di sci e corsi
- > Italian Telemark Opening, Ski test and courses

## Dezember // dicembre // December 2011

- > Fackelabfahrt zum Jahreswechsel mit den Skil Lehrern der Ski & Snowboardschule Schnals
- > Discesa con le fiaccole a San Silvestro dei maestri di sci della Scuola di sci & snowboard Val Senales
- > Ski descent by torch light to celebrate the end of the year, with instructors of the Val Senales Ski and Snowboard School.

## 15 April // aprile // April 2012

- > Saisonsschluss
- > fine stagione
- > end of season

## Juni // giugno // June 2012

- > Beginn der Sommersaison
- > apertura stagione estiva
- > summer season opening

Änderungen vorbehalten, alle Infos: // Tutte le informazioni sono soggette a modifica, informazioni: // all information subject to modification: [www.schnalstal.com](http://www.schnalstal.com), [www.valsenales.com](http://www.valsenales.com)

## Sommer // estate // summer

11.06.2011-30.09.2011

7,30 - 13,00

7,30 - 16,30

## Herbst // autunno // autumn

01.10.2011-18.11.2011

8,30 - 16,00

8,30 - 16,30

Preisliste Listino Prezzi Price List	Erwachsene Adulti Adults		Kinder **	Bambini ** Children **	Senioren / Familienkarte Erwachsene * Seniores / Tessera Familiare Adulti * Senior Citizen / Family Ticket Adults *		Kinder Familienkarte Tessera Fam. Bambini Family Ticket	
	Sommer estate summer	Herbst autunno autumn	Sommer estate summer	Herbst autunno autumn	Sommer estate summer	Herbst autunno autumn	Sommer estate summer	Herbst autunno autumn
Seilbahn Bergfahrt / funivia salita / cable-car, mountain journey •	17,50 €	17,50 €	13,50 €	13,50 €	16,00 €	16,00 €	12,50 €	12,50 €
Seilbahn Berg- und Talfahrt / funivia salita e discesa / cable-car, return journey •	22,50 €	22,50 €	17,00 €	17,00 €	20,50 €	20,50 €	15,50 €	15,50 €
<b>Lazaun</b> Berg- oder Talfahrt / salita o discesa / mountain or valley journey	10,00 €	10,00 €	8,50 €	8,50 €	9,50 €	9,50 €	8,00 €	8,00 €
<b>Lazaun</b> Berg- und Talfahrt / salita e discesa / return journey	12,50 €	12,50 €	10,00 €	10,00 €	11,50 €	11,50 €	9,50 €	9,50 €
Vormittagskarte / biglietto di mattina / morning ticket	30,50 €		21,00 €		25,00 €		19,00 €	
Tageskarte / giornaliero / day-ticket		36,00 €		23,50 €		32,00 €		21,50 €
Nachmittagskarte / pomeridiano / afternoon ticket		27,50 €		19,50 €		23,50 €		18,00 €
1/2 + 1 Tage / giorni / days		60,00 €		42,00 €		53,00 €		37,50 €
2 Tage / giorni / days	55,00 €	67,00 €	38,50 €	47,50 €	47,50 €	59,50 €	34,00 €	42,00 €
3 Tage / giorni / days	82,50 €	98,00 €	58,50 €	69,00 €	72,50 €	86,50 €	51,50 €	61,00 €
3 Tage in 7 / 3 giorni in 7 / 3 days in 7	88,50 €	105,00 €	61,50 €	73,00 €	78,00 €	92,50 €	55,00 €	64,50 €
4 Tage / giorni / days	94,50 €	110,50 €	65,50 €	77,50 €	83,00 €	97,00 €	58,50 €	68,50 €
4 Tage in 7 / 4 giorni in 7 / 4 days in 7	104,00 €	123,50 €	72,50 €	86,00 €	91,00 €	108,00 €	63,50 €	76,50 €
5 Tage / giorni / days	114,00 €	133,50 €	80,00 €	94,00 €	101,00 €	118,00 €	70,50 €	83,00 €
5 Tage in 7 / 5 giorni in 7 / 5 days in 7	121,50 €	144,00 €	84,50 €	101,00 €	106,50 €	127,00 €	74,00 €	88,00 €
6 Tage / giorni / days	127,50 €	151,50 €	89,50 €	106,00 €	112,50 €	133,00 €	79,00 €	93,00 €
6 Tage in 7 / 6 giorni in 7 / 6 days in 7	136,50 €	161,50 €	95,00 €	112,50 €	119,50 €	142,50 €	84,00 €	98,00 €
7 Tage / giorni / days	144,00 €	168,50 €	101,00 €	119,00 €	126,50 €	149,00 €	88,00 €	105,00 €
8 Tage / giorni / days	157,00 €	185,50 €	109,50 €	129,50 €	137,50 €	163,50 €	96,00 €	114,50 €
9 Tage / giorni / days	172,00 €	203,00 €	120,00 €	143,00 €	151,00 €	179,00 €	106,00 €	125,50 €
10 Tage / giorni / days	186,00 €	220,00 €	130,00 €	154,00 €	164,00 €	193,00 €	114,00 €	136,00 €
10 Tage in 14 / 10 giorni in 14 / 10 days in 14	193,00 €	229,00 €	134,50 €	161,00 €	169,50 €	201,00 €	119,00 €	142,00 €
11 Tage / giorni / days	201,00 €	237,50 €	140,50 €	166,50 €	177,00 €	209,50 €	124,00 €	147,00 €
11 Tage in 14 / 11 giorni in 14 / 11 days in 14	209,00 €	247,50 €	146,50 €	173,50 €	184,00 €	218,50 €	129,00 €	152,50 €
12 Tage / giorni / days	216,00 €	255,00 €	150,50 €	179,00 €	190,00 €	224,50 €	133,00 €	157,00 €
12 Tage in 14 / 12 giorni in 14 / 12 days in 14	222,50 €	264,00 €	155,50 €	184,50 €	196,50 €	232,50 €	137,00 €	163,00 €
13 Tage / giorni / days	230,00 €	272,50 €	161,00 €	191,00 €	202,00 €	239,00 €	142,00 €	167,50 €
13 Tage in 14 / 13 giorni in 14 / 13 days in 14	237,00 €	281,00 €	165,50 €	197,50 €	208,50 €	247,50 €	146,00 €	173,50 €
14 Tage / giorni / days	244,00 €	288,00 €	170,50 €	201,50 €	215,50 €	254,00 €	150,00 €	178,50 €
Saisonkarte/Abbonamento stagionale/ Season ticket (11.06. - 31.10.2011)	378,50 €		262,50 €		331,00 €		231,50 €	

\* Nur für Wanderer / solo per escursionisti / for hikers only

**Kinder:** Kinder bis 6 Jahre (geb. nach Jänner 2005) gratis. Die Familienkarte gilt, wenn mindestens 3 Mitglieder einer Familie (mind. ein Elternteil+Kinder) einen Skipass oder Fahrausweis kaufen. Familienstand muss mittels Personalausweisen nachgewiesen werden. Gruppenermäßigung: Organisierte Gruppen ab 20 Pers. erhalten auf die Normalpreise eine Ermäßigung von 10 %. Staffelpreise für Tageskarten ab 11.00 Uhr ab 01.10.11

**Bambini:** Bambini fino a 6 anni (nati dopo gennaio 2005) gratis. Tessera Familiare: Si può avere se almeno 3 componenti di una famiglia (almeno un genitore con bambini) comprano un skipass oppure una tessera. La composizione della famiglia deve essere comprovata con la carta d'identità. Sconto per gruppi: I gruppi organizzati a part. da 20 pers. hanno diritto ad uno sconto del 10 % sui prezzi normali di listino. Prezzi ridotti: Per i biglietti giornalieri dalle ore 11.00 dal 01.10.11

\*\* Kinder geb. nach Jän. '97 / Bambini nati dopo gen. '97 / Children born after jan. '97

\* Seniores geb. vor Jän '51 / Seniores nat prima gen. '51 / Senior Citizen born before jan. '51

**Children:** Children under six (born after January 2005) free. The Family Ticket: applies if at least three members of one family (one parent plus children) buy a ski pass or ticket. Family status must be proven by means of personal ID). Group reduction: Organised groups minimum 20 persons, 10 % reduction on standard prices. Graduated prices for day tickets from 11.00 a.m. from 01.10.11

**KEYCARD:** Alle Tages- und Mehrtageskarten werden auf berührungslosen Keycards ausgegeben! Kautions pro Karte: Euro 5,00. • Tutti i giornalieri sono disponibili solo su tessere Keycard (mani libere). Cauzione per Skipass: Euro 5,00 cad. • All daily tickets will be handed out as key cards only. Deposit for each key card: Euro 5,00.

Saison – stagione – season

19.11.-23.12.2011, 07.01.-17.02.2012, 25.02.-30.03.2012

Hochsaison – alta stagione – peak season

24.12.2011-06.01.2012, 18.02.-24.02.2012, 31.03.-15.04.2012

Preisliste Listino Prezzi Price List	Erwachsene Adulti Adults		Kinder **	Bambini ** Children **	Senioren * / Familienkarte Erwachsene Seniores * / Tessera Familiare Adulti Senior Citizenz * / Family Ticket Adult	Kinder Familienkarte ** Tessera Fam. Bambini ** Family Ticket Children **		
	Saison stagione season	Hochsaison alta Stagione peak Season	Saison stagione season	Hochsaison alta Stagione peak Season	Saison stagione season	Hochsaison alta Stagione peak Season	Saison stagione season	Hochsaison alta Stagione peak Season
Seilbahn Bergfahrt / funivia salita / Cable-car, mountain journey *	16,00 €	16,00 €	12,00 €	12,00 €	14,00 €	14,00 €	11,00 €	11,00 €
Seilbahn Berg- und Talfahrt / funivia salita e discesa / cable-car, return journey *	19,50 €	19,50 €	14,50 €	14,50 €	17,50 €	17,50 €	13,50 €	13,50 €
Lazaun Berg- oder Talfahrt / salita o discesa / mountain or valley journey	10,00 €	10,00 €	8,50 €	8,50 €	9,50 €	9,50 €	8,00 €	8,00 €
Lazaun Berg- und Talfahrt / salita e discesa / return journey	12,50 €	12,50 €	10,00 €	10,00 €	11,50 €	11,50 €	9,50 €	9,50 €
Tageskarte Lazaun+Glocken Lift 9,10,11 giornaliero / day-ticket	21,50 €	24,00 €	16,50 €	17,00 €	19,50 €	22,00 €	14,50 €	15,00 €
Nachmittagsk. Lazaun+Glocken Lift 9,10,11 pomeridiano / afternoon ticket	18,00 €	20,00 €	13,50 €	14,50 €	16,50 €	18,00 €	12,50 €	13,50 €
Tageskarte / giornaliero / day-ticket	37,00 €	39,00 €	22,00 €	25,50 €	28,50 €	34,50 €	20,00 €	23,00 €
Nachmittagskarte / pomeridiano / afternoon ticket	25,50 €	31,00 €	18,50 €	21,00 €	22,00 €	26,50 €	17,00 €	18,50 €
1/2 + 1 Tage / giorni / days	54,50 €	67,50 €	38,50 €	47,50 €	47,50 €	59,00 €	34,00 €	41,50 €
2 Tage / giorni / days	61,00 €	75,00 €	42,50 €	53,00 €	54,00 €	66,00 €	38,00 €	44,50 €
3 Tage / giorni / days	91,00 €	112,00 €	62,50 €	79,00 €	80,00 €	98,00 €	55,50 €	69,00 €
3 Tage in 7 / 3 giorni in 7 / 3 days in 7	96,00 €	112,50 €	66,50 €	79,50 €	84,50 €	100,00 €	59,50 €	69,50 €
4 Tage / giorni / days	107,50 €	145,00 €	80,50 €	102,00 €	100,50 €	127,50 €	71,00 €	89,50 €
4 Tage in 7 / 4 giorni in 7 / 4 days in 7	127,00 €	149,50 €	88,00 €	105,00 €	111,50 €	131,50 €	77,50 €	92,50 €
5 Tage / giorni / days	139,50 €	175,00 €	97,00 €	123,50 €	122,00 €	154,50 €	85,50 €	107,50 €
5 Tage in 7 / 5 giorni in 7 / 5 days in 7	150,50 €	187,00 €	106,50 €	130,50 €	133,00 €	165,00 €	93,50 €	115,50 €
6 Tage / giorni / days	163,00 €	205,50 €	113,50 €	144,00 €	143,50 €	180,00 €	100,00 €	126,50 €
6 Tage in 7 / 6 giorni in 7 / 6 days in 7	171,50 €	216,00 €	119,50 €	151,00 €	150,50 €	189,50 €	106,50 €	132,50 €
7 Tage / giorni / days	181,00 €	228,50 €	127,00 €	160,50 €	160,00 €	200,50 €	111,50 €	142,00 €
8 Tage / giorni / days	199,50 €	252,50 €	140,00 €	175,50 €	175,50 €	221,50 €	122,50 €	155,50 €
9 Tage / giorni / days	216,50 €	272,00 €	150,50 €	189,50 €	190,00 €	240,00 €	133,00 €	167,50 €
10 Tage / giorni / days	234,50 €	295,00 €	164,50 €	207,00 €	207,00 €	259,50 €	145,00 €	182,50 €
10 Tage in 14 / 10 giorni in 14 / 10 days in 14	244,00 €	307,00 €	170,50 €	214,50 €	214,50 €	270,50 €	150,00 €	188,00 €
11 Tage / giorni / days	252,00 €	318,00 €	177,00 €	222,50 €	222,50 €	280,50 €	154,50 €	196,50 €
11 Tage in 14 / 11 giorni in 14 / 11 days in 14	262,50 €	328,00 €	183,00 €	230,00 €	230,00 €	290,50 €	161,00 €	202,50 €
12 Tage / giorni / days	270,50 €	339,50 €	188,50 €	238,50 €	238,00 €	299,50 €	165,50 €	209,50 €
12 Tage in 14 / 12 giorni in 14 / 12 days in 14	280,50 €	353,00 €	196,50 €	246,00 €	247,00 €	310,50 €	173,50 €	214,50 €
13 Tage / giorni / days	289,00 €	364,00 €	201,50 €	254,00 €	254,00 €	319,50 €	178,00 €	224,00 €
13 Tage in 14 / 13 giorni in 14 / 13 days in 14	298,50 €	376,00 €	209,50 €	263,50 €	263,50 €	330,00 €	184,50 €	231,00 €
14 Tage / giorni / days	308,50 €	388,50 €	216,00 €	272,00 €	271,50 €	341,50 €	189,50 €	240,00 €
15 Tage / giorni / days	328,00 €	412,50 €	229,50 €	289,50 €	289,00 €	364,00 €	202,00 €	254,00 €
16 Tage / giorni / days	348,00 €	438,00 €	244,00 €	306,50 €	307,00 €	385,00 €	214,50 €	270,00 €
Punktekarten / Tessera punti / Point card	20 Punkte – punti – points: 18,50 €		40 Punkte – punti – points: 35,00 € (Glockenlift: 1 Punkt – punto – points; Lazaunlift: 5 Punkte – punti – points)					

\* Nur für Wanderer / solo per escursionisti / for hikers only

Kinder: Kinder bis 6 Jahre (geb. nach Jänner 2006) gratis. Die Familienkarte gilt, wenn mindestens 3 Mitglieder einer Familie (mind. ein Elternteil+Kinder) einen Skipass oder Fahrausweis kaufen. Der Familienstand muss mittels Ausweisen (off. Familienbogen oder Personalausweis) eindeutig nachgewiesen werden. Gruppenermäßigung: Organisierte Gruppen ab 20 Pers. erhalten auf die Normalpreise eine Ermäßigung von 10 %. Staffelpreise für Tageskarten ab 11.00 Uhr

Bambini: Bambini fino a 6 anni (nati dopo gennaio 2006) gratis. Tessera Familiare: La tessera familiare si può acquistare se almeno 3 componenti di una famiglia (genitori e bambini, con almeno un genitore) comprano uno skipass oppure una tessera. La composizione della famiglia deve essere comprovato con un certificato ufficiale o con la carta d'identità

\*\* Kinder geb. nach Jän. '98 / Bambini nati dopo gen. '98 / Children born after jan. '98

\* Senioren geb. vor Jän '52 / Seniores nat prima gen. '52 / Senior Citizenz born before jan. '52

Sconto per gruppi: I gruppi organizzati a part. da 20 pers. hanno diritto ad uno sconto del 10 % sui prezzi normali di listino. Prezzi ridotti: Per i biglietti giornalieri dalle ore 11.00

Children: Children under six (born after January 2006) free. The Family Ticket: applies if at least three members of one family (one parent plus children) buy a ski pass or ticket. Family status must be proven by means of personal ID. Group reduction: Organised groups minimum 20 persons, 10 % reduction on standard prices. Graduated prices for day tickets from 11.00 a.m.

# Infos



## Tourismusverein Schnals

Karthaus, Tel.: +39 0473 679 148  
 Fax: +39 0473 679 177  
 info@schnalstal.it, www.schnalstal.com

## Ski & Snowboardschule Schnals

Tel.: +39 0473 662 170, Mobil +39 329 594 2992, Fax: +39 0473 662 150  
 info@skischuleschnalstal.com, www.skischuleschnalstal.com

## Sportservice Erwin Stricker

Kurzras-Center, Tel.: +39 0473 662 112, Fax: +39 0473 662 112  
 schnals@rentasport.it, www.sportservicenet.com

## Sportboutique Zirm

Kurzras-Center, Tel.: +39 0473 662 144, Fax: +39 0473 662 134  
 info@sport-zirm.it, www.sport-zirm.it

## Ötzi Shop Souvenirs und Sportartikel

Kurzras-Center

## Supermarkt

Kurzras-Center

## CaravanPark Schnals

info@caravanpark-schnals.com, www.caravanpark-schnals.com

## Schwimmbad Kurzras

Olympia-Hallenbad – Kurzras, Schwimmbad (10 x 25 m)  
 Sauna\*Dampfbad\*Whirl-Pool\*Solarium\*Fitnessraum\*Massagen  
 Mobil +39 338 961 2643, www.olympiahallenbad.com

## Apotheke

Unser Frau, Tel.: + 39 0473 676 012  
 Naturno, Tel.: + 39 0473 667 136

## Arzt – Pistenrettung – Erste Hilfe

Sicherheit ist auf unseren Pisten oberstes Gebot. Ständig sind mehrere Sanitäter und ein Arzt im Einsatz und versuchen Unfälle vor ihrem Entstehen zu verhindern. Sollten Sie dennoch in eine unangenehme Situation kommen oder sogar eine Verletzung erleiden: Sie werden von unserem Pistenrettungs-Team bestens versorgt. Trotz dieser einmaligen und hilfreichen Einrichtung müssen Sie sich auf der Piste rücksichtsvoll und Ihrem Können angepasst verhalten! Bitte befolgen Sie die allgemeinen Hinweise sowie die Anweisungen unseres Liftpersonals.

# Informazioni

## Associazione turistica Val Senales

Certosa, tel.: 0473 679 148  
 Fax: 0473 679 177  
 info@schnalstal.it, www.schnalstal.com

## Scuola di sci & snowboard Val Senales

Tel.: 0473 662 170, cell. 329 594 2992, fax: 0473 662 150  
 info@skischuleschnalstal.com, www.skischuleschnalstal.com

## Sportservice Erwin Stricker

Centro Maso Corto, tel.: 0473 662 112, fax: 0473 662 112  
 schnals@rentasport.it, www.sportservicenet.com

## Sportboutique Zirm

Centro Maso Corto, tel.: 0473 662 144, fax: 0473 662 134  
 info@sport-zirm.it, www.sport-zirm.it

## Ötzi Shop Souvenirs e articoli sportivi

Centro Maso Corto

## Supermercato

Centro Maso Corto

## CaravanPark Val Senales

info@caravanpark-schnals.com, www.caravanpark-schnals.com

## Piscina Maso Corto

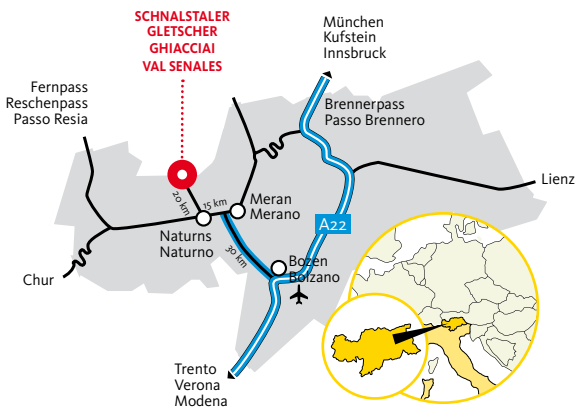
Piscina coperta Olympia – Maso Corto, piscina (10 x 25 m)  
 Sauna\*bagno turco\*Whirl-Pool\*Solarium\*centro fitness\*Massaggi  
 Cell. 338 961 2643, www.olympiahallenbad.com

## Farmacia

Madonna di Senales, tel.: 0473 676 012  
 Naturno, tel.: 0473 667 136

## Medico – soccorso piste – Pronto Soccorso

La sicurezza sulle piste è il nostro primo comandamento. Diversi assistenti sanitari ed un medico sono in servizio permanente per evitare gli incidenti prima che accadano. Se dovete comunque trovarvi in una situazione poco piacevole oppure venire feriti, il nostro servizio di assistenza sulle piste penserà a voi. Indipendentemente da ciò dovete comunque comportarvi in modo rispettoso sulle piste. Seguite le disposizioni nonché le indicazioni degli addetti agli impianti di risalita.



2.011-3.212 m



**Schnalstaler Gletscherbahnen AG  
Funivie Ghiacciai Val Senales S.p.A.  
Ski Resort Senales Valley**

Kurzras/Maso Corto 111  
I-39020 Schnals/Senales (BZ)  
Südtirol/Alto Adige  
Tel.: +39 0473 662 171  
Fax: +39 0473 662 117  
info@schnalstal.com  
www.valsenales.com

**Hotel // Alberghi // Accomodation**

**Tourismusverein Schnalstal  
Associazione turistica Val Senales  
Senales Tourist Association**

Karthaus/Certosa 42  
I-39020 Schnals/Senales (BZ)  
Tel.: +39 0473 679 148  
Fax: +39 0473 679 177  
info@schnalstal.it  
www.schnalstal.com

[www.schnalstal.com](http://www.schnalstal.com)